

Distr.
GENERAL

A/53/957
13 May 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
البند ١٢٣ من جدول الأعمال

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ الوارد في الوثيقة A/53/908 وعن الميزانية المقترحة لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ لتصفية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا الوارد في الوثيقة A/53/937. وفي خلال نظر اللجنة الاستشارية في التقريرين التقت بممثلي الأمين العام، الذين قدموا معلومات إضافية.

تقرير الأداء المالي في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

٢ - على النحو المبين في الفقرة ١٢ من تقرير الأمين العام (A/53/908)، فإن مجموع الاعتمادات المرصودة لتشغيل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، قد بلغ إجماليه ١٧٥ مليون دولار (صافيه ٢٠٠ ٧٤١ ١٧٠ دولار)، بينما بلغ إجمالي النفقات ١٠٠ ٤٢٨ ١٧٠ دولار (صافيه ١٠٠ ٤٦٦ ١٦٦ دولار)، مما أسفر عن رصيد غير مئثل إجماليه ٩٠٠ ٥٧١ ٤ دولار (صافيه ١٠٠ ٢٧٥ ٤ دولار).

٣ - وقد نتج ذلك الرصيد غير المئثل عن تقلص الاحتياجات، على النحو التالي: تكاليف الأفراد العسكريين (٨٣ ٠٠٠ دولار)، وتكاليف الأفراد المدنيين (٤٠٠ ٣٦٨ ٤ دولار)، وتكاليف التشغيل (٣٠٠ ٢٤٧ ٢ دولار)، والاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين (٢٩٦ ٠٠٠ دولار)؛ وهذه قابلتها احتياجات إضافية بلغت ٦٠٠ ٤٢٣ ٢ دولار، على النحو التالي: البرامج الأخرى (٣٠٠ ١٩ دولار)، وقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي (٣٠٠ ٤٠٤ ٢ دولار).

٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية مما جاء في المرفق الثاني بالوثيقة A/53/908 أن مبلغاً إجماليًا قدره ٣٠٠ ٥٢٥ دولار يمثل نفقات ١٩٩٧/١٩٩٦ المسجلة في حسابات فترة ١٩٩٧/١٩٩٨ المالية، على النحو التالي: بدل إقامة البعثة المخصص للمراقبين العسكريين (٨٢ ٥٠٠ دولار)، وحصص إعاشة الوحدات العسكرية (٢ ٤٩٠ ٠٠٠ دولار)، والبدل اليومي للوحدات العسكرية (٦٠ ٣٠٠ دولار)، والاتصالات التجارية (٨٧٥ ٨٠٠ دولار)، وبرامج إزالة الألغام (٩ ٤٠٠ دولار)، وتقديم المساعدة لنزع السلاح والتسريح (٧ ٣٠٠ دولار).

٥ - وردا على استفسار من اللجنة الاستشارية، أُبْلِغَتْ بأن تسجيل نفقات ١٩٩٧/١٩٩٦ في حسابات فترة ١٩٩٧/١٩٩٨ المالية، ولا سيما نفقات حصص الإعاشة والبدل اليومي، يعزى إلى التأخير في تقديم الفواتير وطلبات الدفع. وترى اللجنة الاستشارية أن الرصد العام للإنفاق في هذه البعثة كان ضعيفا. وفي هذا الصدد، تشير اللجنة الاستشارية إلى تعليقات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في الفقرتين ١٠٥ و ١٠٩ من تقريره A/53/5 وتقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن مراجعة الحسابات المتعلقة بعمليات المشتريات في بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا (A/52/881). واللجنة الاستشارية على ثقة من أن الدروس المستفادة من هذه التجربة ستؤدي إلى تحسينات في البعثات الأخرى.

٦ - ويشير الأمين العام، في الفقرة ١٧ من تقرير الأداء إلى أن الإجراء الذي قد تود الجمعية العامة اتخاذه فيما يتصل بتمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا تتمثل في اتخاذ قرار بشأن التصرف في الرصيد غير المثقل البالغ إجماليه ٩٠٠ ٥٧١ ٩٠٠ دولار (صافيه ١٠٠ ٢٧٥ ٤ دولار) عن الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨. وتوصي اللجنة الاستشارية بأخذ هذا الرصيد في الحسبان عند البت في مسألة الحاجة إلى تقرير أنصبة بصدد احتياجات الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (انظر الفقرة ١٥ أدناه).

تقديرات التكلفة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

٧ - اعتمدت الجمعية العامة، بقرارها ٨/٥٢ جيم المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨ وقرارها ٢١١/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، مبلغاً إجماليه ١٣ ٠٩٩ ٠٨٠ دولاراً (صافيه ٦٨٠ ٨٧٦ ١٢٨ دولاراً)، شاملاً ٢٩٩ ٢ دولاراً لحساب دعم عمليات حفظ السلام، من أجل مواصلة أعمال بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

٨ - وقد أحاط مجلس الأمن علماً، في قراره ١٢٢٩ (١٩٩٩) المؤرخ ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩، بانتهاء ولاية تلك البعثة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩ وأيد الاقتراحات الواردة في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٩ (S/1999/202) المرفوع إلى المجلس بشأن تصفية البعثة تقنياً.

٩ - وقد أُبْلِغَتْ اللجنة الاستشارية بأنه عملاً بقرار مجلس الأمن ١٢٢٩ (١٩٩٩) جرى تنقيح خطة البعثة التشغيلية في أوائل آذار/مارس ١٩٩٩ لكي تعكس تخفيض الوحدات العسكرية وإعادة الأفراد المدنيين إلى أوطانهم وما يصاحب ذلك من تعديلات في الاحتياجات التشغيلية.

١٠ - كما أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الاعتماد الكلي البالغ إجماليه ١٣٣,١ مليون دولار للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ قد شمل نفقات تقديرية للبعثة في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٩ يبلغ إجماليها ٨٠,٣ مليون دولار، بحيث يتبقى رصيد قدره ٥٢,٨ مليون دولار. وأبلغت اللجنة الاستشارية أيضا بأن الرصيد سيلزم لتغطية مصروفات البعثة فيما يتبقى من الفترة المالية الجارية.

١١ - وفي هذا الصدد، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن استعراض حالة تسديد التكاليف للبلدان المساهمة بقوات نظير المعدات المملوكة للوحدات التي قدمتها تلك البلدان إلى بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا منذ مولدهما يبين أن التنفيذ الرجعي الأثر في البعثة للإجراءات الجديدة المحددة لتسديد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات قد تسبب في نشوء احتياجات إضافية من الموارد، إضافية بمبلغ ٣٥ مليون دولار، وأنه سيلزم بالتالي استيعاب هذه الاحتياجات الإضافية من الموارد، غير المدرجة في الميزانية، ضمن الموارد الأصلية التي اعتمدها الجمعية العامة لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا عن فترة ١٩٩٨-١٩٩٩ المالية. واللجنة الاستشارية تذكر بالفقرة ١٩ من تقريرها المتعلق بتنفيذ الإجراءات المحسنة لتحديد المبالغ التي تسدد إلى الدول الأعضاء نظير المعدات المملوكة للوحدات (A/53/944)، وتكرر ما جاء في تلك الفقرة.

١٢ - كما أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه سيقدم إلى الجمعية العامة، عن طريق اللجنة الاستشارية في دورتها الرابعة والخمسين وفي إطار تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا عن تلك الفترة، تقرير واف عن استعمال الاعتماد الذي رصدته الجمعية للبعثة عن فترة ١٩٩٨-١٩٩٩ المالية. وعندئذ، سوف تعود اللجنة، في جملة أمور، إلى مسألة التقدير الموضوع للمعدات المملوكة للوحدات.

١٣ - وعلى النحو المبين في موجز تقرير الأمين العام (A/53/937)، تصل تقديرات تكاليف فترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ لأجل تصفية تلك البعثة إلى مبلغ إجماليه سبعة ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار).

١٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية مما جاء في الفقرة ٩ من تقرير الأمين العام أن التقديرات تكفل ما يلزم لنشر سريتي مشاة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ من أجل حماية أفراد الأمم المتحدة وممتلكاتها ونشر وحدة طبية صغيرة. وهي توفر أيضا ما يلزم للأفراد الإداريين وأفراد السوقيات للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ بمنطقة البعثة ليؤدوا أنشطة التصفية لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا والبعثات السابقة عليها. كما تكفل الميزانية المقترحة ما يلزم لتوزيع ستة موظفين مدنيين في المقر للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ ليستكملوا أنشطة التصفية المتبقية.

١٥ - ويشير الأمين العام في الفقرة ٢٤ من تقريره إلى الإجراء الذي قد تود الجمعية العامة اتخاذه بصدد تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغاً إجماليه سبعة ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار) لفترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. كما توصي اللجنة الاستشارية بأن يراعي الإجراء الذي قد تود الجمعية العامة اتخاذه بشأن تقسيم الأنصبة ذلك الرصيد غير المثقل البالغ إجماليه ٩٠٠ ٥٧١ ٤ دولار (صافيه ١٠٠ ٢٧٥ ٤ دولار) المذكور في تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا (A/53/908، الفقرة ١٧) والرصيد غير المثقل البالغ إجماليه ٧٢٠ ١٤٩ ٧ دولار (صافيه ٦٢٥ ٤٩ ٤ دولار) المتعلق ببعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا وبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا المذكور في تقرير الأمين العام عن تصفية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا (A/53/937، الفقرة ٢٥).

— — — — —